



DER WOCHENEND-VATER

WEEKENDFAR / WEEKEND DAD

Ein Ausflug in die schwedischen Wälder wird tatsächlich zu einem „Survival Trip“, als Sune und sein getrennt lebender Vater einem Bankräuber gegenüberstehen – was die Wiederannäherung der beiden grundverschiedenen Charaktere wider Erwarten sogar befördert.

An excursion into a Swedish forest becomes a veritable survival trip when Sune and his separated father suddenly encounter a bankrobber - which ultimately facilitates the rapprochement between these two very different characters.

Johan Stahl Winthereik hat als Regisseur in Dänemark mehrere Fernsehserien realisiert und als Kameramann für Dokumentarfilme gearbeitet. „Der Weekend-Vater“ ist sein erster Kurzfilm für jugendliche Zuschauer.

Johan Stahl Winthereik has realized several Danish TV series as a director, and has worked as a cameraman for documentary films. "Weekend Dad" is his first short film for a young audience.

Deutsche Premiere

Dänemark 2013, 27 Min., dän., OF, engl. UT, empf. ab 10

R, B: Johan Stahl Winthereik **B:** Mikkel Bak Sørensen
K: Adam Wallensten **D:** Tristan Derry (Sune), Thomas Bo Larsen (Vater), Paprika Steen (Mutter) **P:** Ditte Milsted, Jacob Jarek, Profile Pictures **F:** Danish Film Institute

Sa 2.11.
10:45h
CS1

HIN & WEG

HIN & WEG / JOURNEY WITH SOME RETURN

Emma, Ronje und Benjamin sind in dem Dorf Gjesvær auf der Arktisinsel Magerøya zuhause. Ihre Eltern arbeiten als Fischer in Familienbetrieben. Die Winter sind dunkel und lang, noch im Mai toben heftige Schneestürme. Kino oder eine Disco gibt es nicht am Nordkap. Wie lebt es sich an so einem Ort, wenn man 14 ist?

Emma, Ronje and Benjamin live in the village of Gjesvær on the arctic island of Magerøya. Their parents work in the family fishing business. The winters are long and harsh, with heavy snow storms until well into May. There are no cinemas or discos at the North Cape. What is life like for 14-year-olds in such places?

Bernd Sahling, geboren 1961, war Regieassistent im DEFA-Spielfilmstudio, ehe er 1986-91 an der HFF Babelsberg studierte. Er gab 2004 mit „Die Blindgänger“ sein Spielfilmdebüt und ist zurzeit mit „Kopfüber“ im Kino präsent.

Bernd Sahling, born in 1961, was assistant director at the DEFA feature film studio before studying at HFF Babelsberg from 1986 to 1991. His debut film was "Die Blindgänger" (2004) and he is currently in the cinemas with "Kopfüber".

Deutsche Premiere

Deutschland 2013, 26 Min., dt. eingespr., ab 12

R: Bernd Sahling **B:** Bernd Sahling **K:** Anne Misselwitz, Bernd Sahling **P:** Meike Martens, Blinker Filmproduktion GmbH

Fr 1.11. 11:15h CS2
Sa 2.11. 14:15h CS2